

## Annexe

## Sous-commission paritaire pour le port de Gand

Convention collective de travail du 17 mai 1988

Modification de la convention collective de travail du 9 octobre 1975, fixant la cotisation des employeurs pour le « Fonds voor bestaanszekerheid aan de haven van Gent »

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers portuaires qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour le port de Gand et aux employeurs qui les occupent.

Art. 2. Les effets des dispositions de l'article 2bis de la convention collective de travail du 9 octobre 1975 fixant la cotisation des employeurs pour le « Fonds voor bestaanszekerheid aan de haven van Gent », inséré par la convention collective de travail du 6 octobre 1987, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 30 mars 1988, sont prolongés jusqu'au 31 décembre 1988.

Art. 3. A l'article 2bis de la même convention collective de travail du 9 octobre 1975 le pourcentage de « 4,63 p.c. » est remplacé par « 6 p.c. ».

Art. 4. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1988 et cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989. Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 décembre 1988.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

## Bijlage

## Paritair Subcomité voor de haven van Gent

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 mei 1988

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 1975, tot vaststelling van de werkgeversbijdrage voor het « Fonds voor bestaanszekerheid aan de haven van Gent »

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de havenarbeiders die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de haven van Gent en op de werkgevers die hen tewerkstellen

Art. 2. De uitwerking van de bepalingen van het artikel 2bis van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 1975 tot vaststelling van de werkgeversbijdrage voor het « Fonds voor bestaanszekerheid aan de haven van Gent », ingevoegd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 6 oktober 1987, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 30 maart 1988, wordt verlengd tot 31 december 1988.

Art. 3. In artikel 2bis van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 1975 wordt het percentage van « 4,63 pct. » gewijzigd in « 6 pct. ».

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking op 1 januari 1988 en houdt op uitwerking te hebben op 1 januari 1989. Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 december 1988.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL, MINISTÈRE DES  
AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DE LA JUSTICE,  
MINISTÈRE DES FINANCES, MINISTÈRE DE LA  
PRÉVOYANCE SOCIALE ET MINISTÈRE DE LA SANTÉ  
PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 89 — 285

27 JANVIER 1989. — Arrêté royal portant exécution de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, modifiée par les lois des 8 juin 1972, 10 avril 1973, 4 janvier 1974, 22 juillet 1974, 23 janvier 1975, 22 juillet 1976, 4 août 1978 et 5 août 1978, l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 et les lois des 2 juillet 1981, 22 janvier 1985, 24 juillet 1987 et 30 décembre 1988;

Vu l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés, notamment l'article 6, modifié par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985;

Vu l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, notamment l'article 26;

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 1984 portant exécution des articles 25 et 26 de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 27 octobre 1986 portant exécution des articles 5 et 6 de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite des travailleurs salariés, notamment l'article 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup> modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'entrée en vigueur des modifications à la loi du 30 juin 1971 est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 1989, de sorte que les modalités d'exécution doivent être prises sans délai pour assurer la continuité de l'application de la loi;

(1) Voir note à la page suivante.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID, MINIS-  
TERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN  
JUSTITIE, MINISTERIE VAN FINANCIËN, MINISTERIE VAN  
SOCIALE VOORZORG EN MINISTERIE VAN VOLKSGEZOND-  
HEID EN LEEFMILIEU

N. 89 — 285

27 JANUARI 1989. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, gewijzigd bij de wetten van 8 juni 1972, 10 april 1973, 4 januari 1974, 22 juli 1974, 23 januari 1975, 22 juli 1976, 4 augustus 1978 en 5 augustus 1978, het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 en de wetten van 2 juli 1981, 22 januari 1985, 24 juli 1987 en 30 december 1988;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, inzonderheid op artikel 26;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 januari 1984 ter uitvoering van de artikelen 25 en 26 van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, inzonderheid artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 oktober 1986 tot uitvoering van de artikelen 5 en 6 van het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de inwerkingtreding van de wijzigingen van de wet van 30 juni 1971 op 1 januari 1989 is vastgesteld, zodat de maatregelen ter uitvoering ervan onverwijld dienen genomen te worden om de continuïteit van de toepassing van de wet mogelijk te maken;

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Secrétaire à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le directeur général du Service d'Etudes du Ministère de l'Emploi et du Travail est désigné pour recevoir un exemplaire des procès-verbaux visés à l'article 6 de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales et pour infliger l'amende administrative visée à l'article 4 de la loi précitée.

**Art. 2.** Les amendes administratives doivent être acquittées dans le délai de trois mois à compter du jour de la notification de la décision infligeant l'amende administrative.

**Art. 3.** Les amendes administratives sont acquittées par versement ou virement au compte de chèques postaux du Ministère de l'Emploi et du Travail au moyen des formules jointes à la décision infligeant l'amende.

**Art. 4.** Les dispositions de cet arrêté sont également applicables aux amendes administratives infligées en vertu de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés et de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

**Art. 5.** Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 4 novembre 1971 désignant le fonctionnaire chargé de recevoir un exemplaire des procès-verbaux constatant les infractions visées à la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales;

2° l'arrêté royal du 5 novembre 1971 fixant le délai et les modalités de paiement des amendes administratives ainsi que le délai pour l'intentement d'une action devant le tribunal du travail.

3° l'article 2 de l'arrêté royal du 16 janvier 1984 portant exécution des articles 25 et 26 de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes;

4° l'article 2 de l'arrêté royal du 27 octobre 1986 portant exécution des articles 5 et 6 de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite des travailleurs salariés.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1989.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 30 juin 1971, *Moniteur belge* du 13 juillet 1971;  
Loi du 8 juin 1972, *Moniteur belge* du 10 août 1972;  
Loi du 10 avril 1973, *Moniteur belge* du 21 avril 1973;  
Loi du 4 janvier 1974, *Moniteur belge* du 31 janvier 1974;  
Loi du 22 juillet 1974, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> mars 1975;  
Loi du 23 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975;  
Loi du 22 juillet 1976, *Moniteur belge* du 29 septembre 1976;  
Loi du 4 août 1978, *Moniteur belge* du 17 août 1978;

Loi du 5 août 1978, *Moniteur belge* du 17 août 1978;

Arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978, *Moniteur belge* du 2 décembre 1978;

Loi du 2 juillet 1981, *Moniteur belge* du 8 juillet 1981;

Arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982, *Moniteur belge* du 29 septembre 1982;

Arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983, *Moniteur belge* du 28 décembre 1983;

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985;

Loi du 24 juillet 1987, *Moniteur belge* du 20 août 1987;

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989;

Arrêté royal du 16 janvier 1984, *Moniteur belge* du 2 février 1984;

Arrêté royal du 27 octobre 1986, *Moniteur belge* du 14 novembre 1986.

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De Directeur-generaal van de Studiedienst van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt aangewezen om een exemplaar in ontvangst te nemen van de processen-verbaal bedoeld bij artikel 6 van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten en voor het opleggen van de administratieve geldboete bedoeld bij artikel 4 van dezelfde wet.

**Art. 2.** De administratieve geldboeten moeten betaald worden binnen een termijn van drie maanden die een aanvang neemt de dag van de kennisgeving van de beslissing waarbij de administratieve geldboete wordt opgelegd.

**Art. 3.** De administratieve geldboeten worden voldaan door storting of overschrijving op de postrekening van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid bij middel van de formulieren gevoegd bij de beslissing waarbij de geldboete wordt opgelegd.

**Art. 4.** De bepalingen van dit besluit zijn eveneens van toepassing op de administratieve geldboeten opgelegd krachtens het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers en het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.

**Art. 5.** Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 4 november 1971 houdende aanwijzing van de ambtenaar belast met de inontvangstneming van de processen-verbaal waarbij de inbreuken zijn vastgesteld, bedoeld in de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten;

2° het koninklijk besluit van 5 november 1971 tot vaststelling van de termijn en van de nadere regelen voor de betaling van de administratieve geldboeten evenals van de termijnen voor het instellen van de rechtsvordering bij de arbeidsrechtbank;

3° artikel 2 van het koninklijk besluit van 16 januari 1984 ter uitvoering van de artikelen 25 en 26 van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces;

4° artikel 2 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1986 tot uitvoering van de artikelen 5 en 6 van het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 30 juni 1971, *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 1971;  
Wet van 8 juni 1972, *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 1972;  
Wet van 10 april 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 april 1973;  
Wet van 4 januari 1974, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1974;  
Wet van 22 juli 1974, *Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1975;  
Wet van 23 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975;  
Wet van 22 juli 1976, *Belgisch Staatsblad* van 29 september 1976;  
Wet van 4 augustus 1978, *Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 1978;

Wet van 5 augustus 1978, *Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 1978;

Koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 2 december 1978;

Wet van 2 juli 1981, *Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1981;

Koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982, *Belgisch Staatsblad* van 29 september 1982;

Koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1983;

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985;

Wet van 24 juli 1987, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1987;

Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989;

Koninklijk besluit van 16 januari 1984, *Belgisch Staatsblad* van 2 februari 1984;

Koninklijk besluit van 27 oktober 1986, *Belgisch Staatsblad* van 14 november 1986.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 janvier 1989.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
W. CLAES

Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,  
R. DELIZEE

Art. 7. Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 januari 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
W. CLAES

De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,  
R. DELIZEE

**EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN**

**MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE**

F. 89 — 286

**8 DECEMBRE 1988.** — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission de recours en matière de congés, de disponibilité et d'absences

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87;

Vu l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenance personnelle, notamment l'article 2<sup>ter</sup>;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1985 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 février 1988 portant règlement de son fonctionnement;

Sur proposition de notre Ministre-Président et vu la délibération de l'Exécutif du 25 novembre 1988,

Arrêtons :

**Article unique.** Est approuvé le règlement d'ordre intérieur proposé par la Commission de recours en matière de congés, de disponibilité et d'absences, tel qu'il est reproduit en annexe.

Bruxelles, le 8 décembre 1988.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,  
V. FEAUX

**RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR  
DE LA COMMISSION DE RECOURS EN MATIÈRE DE CONGÉS,  
DE DISPONIBILITÉ ET D'ABSENCES**

**CHAPITRE Ier. — Du recours**

Article 1er. Les recours sont adressés au secrétariat de la Commission de recours en matière de congés, de disponibilité et d'absences, c/o Secrétariat général - Direction d'administration du personnel.

Art. 2. Une copie du recours est adressée au Ministre qui a le personnel dans ses attributions.

Art. 3. Dans les dix jours de l'introduction du recours, le Ministre ayant le personnel dans ses attributions, ou son délégué, transmet toutes les pièces de l'affaire, dûment inventoriées, au secrétariat de la Commission.

Il mentionne, à cette occasion, le nom, le grade et l'adresse du fonctionnaire désigné pour défendre la mesure contestée.